



MUNICIPALIDAD DE FULGENCIO YEGROS
INTENDENCIA MINUCIPAL
Calle Francia entre Tte. Octavio Bosch y Pedro Juan Fariña

Contrato Administrativo N° 30/2024

Entre la Municipalidad de Fulgencio Yegros, domiciliada en sobre la calle Francia entre Octavio Bosch y Pedro Juan Fariña, República del Paraguay, representada para este acto por la Dra. Claudia Sosa de Dávalos, con cédula de identidad N°999.745, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma Aurel S.A Inmobiliaria & servicios, domiciliada sobre la ruta N°8 Blas Garay – camino al aeropuerto de la Ciudad de Caazapá, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. Nilda Pereira De Buker, con cédula de identidad N°4584757, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "Contrato de MANTENIMIENTO DEL CENTRO DEPORTIVO MUNICIPAL", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

MANTENIMIENTO DEL CENTRO DEPORTIVO MUNICIPAL.

Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.


Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son:

Cláusula excluida


AUREL S.A.
-INMOBILIARIA & SERVICIOS-
RUC: 80104932-6


Dra. Claudia Sosa de Dávalos
Intendente
Municipalidad de F. Yegros



MUNICIPALIDAD DE FULGENCIO YEGROS
INTENDENCIA MINUCIPAL
Calle Francia entre Tte. Octavio Bosch y Pedro Juan Fariña

Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 443593.

Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de Menor Cuantía Nacional N°04/2024, convocado por la Municipalidad de Fulgencio Yegros. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N°130/2024.


Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

El Banco y Número de Cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria **No Aplica**.

N°	RUBRO	UN	CANTIDAD	P.UNITARIO	P.TOTAL
1	Desmonte total de césped	gl	1,00	3.500.000	3.500.000
2	Recapado total del perímetro, base compactada y riego asfáltico	m2	1460,00	25.000	36.500.000
3	Reinstalación de césped	m2	1460,00	23.000	33.580.000
4	Demolición de piso cerámico	gl	1,00	750.000	750.000
5	Provisión y colocación de piso (igual al existente)	m2	73,74	98.500	7.263.390
6	Reparación de pérdida de agua en pared del baño	gl	1,00	750.000	750.000
7	Reparación de pared y revestidos por demolición	gl	1,00	1.200.000	1.200.000
8	Provisión y colocación de reflectore (para cacha)	gl	1,00	2.850.000	2.850.000
9	Limpieza periodica y final de obra	gl	1,00	1.000.000	1.000.000
TOTAL					87.393.390

El monto total del contrato asciende a la suma de Gs. 87.393.390 (guaraníes ochenta y siete millones trescientos noventa y tres mil trescientos noventa)


AUREL S.A.
-INMOBILIARIA & SERVICIOS-
RUC: 80104932-6


Dra. Claudia Sosa de Dávalos
Intendente
Municipalidad de F. Yegros



MUNICIPALIDAD DE FULGENCIO YEGROS
INTENDENCIA MINUCIPAL
Calle Francia entre Tte. Octavio Bosch y Pedro Juan Fariña

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:

Hasta la recepción definitiva.-

Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de: la Sra. Elsa Marlene Segovia Báez.

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.


AUREL S.A.
- INMOBILIARIA & SERVICIOS -


Dra. Claudia Sosa de Dávalos
Intendente
Municipalidad de F. Yegros



MUNICIPALIDAD DE FULGENCIO YEGROS
INTENDENCIA MUNICIPAL
Calle Francia entre Tte. Octavio Bosch y Pedro Juan Fariña

Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Fulgencio Yegros República del Paraguay al día veinticuatro del mes de octubre del año dos mil veinte cuatro.

Firmado por: _____

Dra. Claudia Sosa de Dávalos
Intendente

Firmado por: _____

Municipalidad de F. Yegros
en nombre del Proveedor.



AUREL S.A.
-INMOBILIARIA & SERVICIOS-
RUC: 80104932-6